



autorisierten deutschsprachigen Übersetzung.

Die Literaturangaben bleiben mit Ausnahme des Kinderkapitels wenig umfangreich. Für den zentralen zweiten Teil des Buches fehlen die Literaturangaben gänzlich.

Der Buchpreis liegt für die Schweiz bei Fr. 39.90 und damit deutlich über dem Heftpreis des Originals in der «Notfall- und Rettungsmedizin».

Kurz: eine gut lesbare und ansprechend gestaltete Zusammenfassung der 2010er Guidelines in der Version des ERC. Das Buch ist all jenen zu empfehlen, die sich nicht bereits mit den deutlich differenzierteren Originalausführungen in der «Circulation» bzw. «Resuscitation» vom Oktober 2010 oder der offiziellen deutschsprachigen Übersetzung in der «Notfall- und Rettungsmedizin» vom November 2010 befasst haben, aus denen für dieses Buch zum grössten Teil ohne relevante Eigenanteile und zum Teil ohne konkrete Quellenangabe oder korrekte Kennzeichnung der direkten Zitate abgeschrieben wurde.

---

Reanimation – Empfehlungen für die Wiederbelebung. 5. überarbeitete Auflage, 2011. Herausgegeben von der Bundesärztekammer. Deutscher Ärzte-Verlag, Köln. 187 Seiten, 31 Euro. ISBN 978-3-7691-0620-6.

---

**BMW-Einsatzfahrzeug** 335td Touring, weiss, Leder, Sportfahrwerk, Funkvorbereitung, Signalanlage inkl. Frontblitzer, UDS-CH-konform, evt. Videoaufzeichnung, div. Extras, EZ 08/11, 25000 km, unfallfrei, Bestzustand.  
45 900 Franken inkl. Steuer.  
Kontakt-Telefon: 079 742 77 54

## Notfallbuch für Kinder als RS-DA

*bt.* Im Rahmen der *Diplomarbeit zum dipl. Rettungssanitäter HF* haben *Beat Theiler* (Unterägeri; Rettungsdienst Zug) und *Stefan Franzen* (Naters; Sanität Oberwallis) einen Erste-Hilfe-Leitfaden für Primarschülerinnen und -schüler verfasst. Mit dem Leitfaden mit dem Titel «Wenn Kinder Grosses leisten» wollen sie sowohl Kindern wie auch Erwachsenen aufzeigen, wie sie sich in einer Notfallsituation verhalten sollten.

### Zwei Jahre lang an Projekt gearbeitet

Während zweier Jahre haben die beiden angehenden Rettungssanitäter an diesem Werk gearbeitet. Entstanden ist ein farbig illustriertes Kinderbuch, in dem 12 verschiedene Notfallereignisse aus dem Alltag – zum Beispiel Insektenstich, Gehirnerschütterung, Nasenbluten – sowie Erste-Hilfe-Massnahmen – darunter auch die Herz-Lungen-Wiederbelebung – ausführlich beschrieben sind. Die Idee zum Kindernotfallbuch stammt von Beat Theiler, der auch die einzelnen Notfallsituationen und die jeweiligen Massnahmen im Detail ausgeführt hat. Stefan Franzen befasste sich vor allem mit der Didaktik und der Unterrichtsgestaltung.

Die Erste-Hilfe-Massnahmen, die Alarmierung des Rettungsdienstes sowie

die Anwendung des Ampelschemas sind im Buch einfach und verständlich dargestellt. Das Buch ist mit über 90 farbigen Bildern von *Xenia Gokhberg* aus Schwyz kindgerecht und anschaulich illustriert.

### Auch als Kurslehrmittel einsetzbar

Mit dem Buch lässt sich auch ein verständlicher und anschaulicher Erste-Hilfe-Kurs für die Primarschule gestalten. Damit wollen die beiden Autoren Kinder und Erwachsene auf eine mögliche Notfallsituation vorbereiten, damit sie im Notfall die richtigen Entscheidungen treffen. Ein Unterricht in dieser Form ist aus ihrer Sicht eine sehr sinnvolle Ergänzung zum regulären Schulstoff; das daraus erworbene Wissen begleitet die Schüler positiv in ihrer Entwicklung bis ins Erwachsenenalter.

---

Stefan Franzen und Beat Theiler: Wenn Kinder Grosses leisten. Ein Leitfaden für Notfälle. Bestelladresse: [www.kindernotfallbuch.ch](http://www.kindernotfallbuch.ch). 66 Seiten, Fr. 29.90. ISBN 978-3-9523221-8-5.

---